



Monográfico

Los materiales didácticos
musicales: enfoques y perspectivas
de investigación

Special Issue

Musical teaching materials:
research approaches and
perspectives


Recibido: 10 octubre 2019
Revisión: 10 diciembre 2019
Aceptado: 16 diciembre 2019

Dirección autora:

Máster Universitario en
Investigación en Didácticas
Específicas. Facultad de Magisterio.
Universidad de Valencia. Avda. de
los Naranjos 4 – 46022, Valencia
(España)

E-mail / ORCID

claramartinezidalgado@gmail.com

 <https://orcid.org/0000-0002-3220-8389>

ARTÍCULO / ARTICLE

Análisis de la transmisión cultural de los libros de texto de música en Educación Primaria

Analysis of cultural transmission in music textbooks of Primary Education

Clara Martínez-Delgado

Resumen: El artículo muestra, a partir del análisis de libros de texto de educación musical para la enseñanza primaria, los valores, estereotipos, esquemas mentales y significados que se transmiten en el currículum no siempre de un modo consciente o regulado. El objetivo es analizar qué modelos culturales se transmiten, cuáles son los espacios de silencio, qué ausencias y por el contrario qué presencias son reforzadas y transmitidas con el uso de estos materiales curriculares. El artículo consta, en primer lugar de una introducción al estado de este campo de investigación mostrando la relevancia y oportunidad de esta problematización del currículum. Se trata de una investigación de carácter cualitativo que usa el análisis del contenido y del discurso como herramientas metodológicas. Posteriormente se exponen los resultados de la categoría Representaciones Culturales organizados en las subcategorías siguientes: género, mirada eurocéntrica, culturas y tradiciones populares y relación con el entorno. El análisis de los libros de texto nos alerta sobre el dominio de la hegemonía cultural androcéntrica y la reproducción de miradas eurocéntricas que no han superado el colonialismo y el patriarcado, tratando las culturas minorizadas y populares propias del entorno de los niños y las niñas desde el exotismo y el distanciamiento. Se concluye señalando la relevancia de este tipo de investigaciones para comprender los efectos culturales implícitos en la presentación del currículum en los materiales de uso en las aulas.

Palabras clave: Libro de Texto, Currículum, Transmisión Cultural, Educación Primaria, Análisis del discurso, Análisis de contenido.

Abstract: The research paper shows, from the analysis of the musical education textbooks for primary education, the values, stereotypes, mental schemes and meanings that are transmitted in the curriculum not always in a conscious or regulated way. The objective is to analyse what cultural models are transmitted, what are the spaces of silence, what absences and on the contrary what presences are reinforced and transmitted with the use of these curricular materials. The article consists, first of all, of an introduction to the state of this field of research showing the relevance and opportunity of this problematization of the curriculum. It is a qualitative research that uses content and discourse analysis as methodological tools. Secondly, the results of the category Cultural Representations are presented. This category is organized in the following subcategories: gender, Eurocentric gaze, popular cultures and traditions and relationship with the environment. The analysis of textbooks alerts us to the dominance of androcentric cultural hegemony and the reproduction of Eurocentric views that have not overcome colonialism and patriarchy, making a distant an exotic treatment of minority cultures and popular cultures closer to children's environment. This paper concludes with the relevance of this type of research to understand the cultural effects implicit in the presentation of the curriculum in the materials used in the classroom.

Keywords: Textbooks, Curriculum, Culture, Elementary Schools, Discourse Analysis, Content Analysis.

1. Introducción

Esta investigación se enfrenta al problema del modo en que un dispositivo pedagógico constituye un proceso de transmisión cultural en el que se reproducen relaciones de poder, formas de conciencia, valores y estereotipos sociales. Utilizamos aquí el concepto dispositivo en el sentido de red de discursos, prácticas institucionales, reglamentaciones, formas lingüísticas, enunciados que en un momento histórico dado conforma un modo hegemónico de significar la realidad (Foucault, 1977). Entendemos en este sentido la función del curriculum escolar como un modo de seleccionar y reproducir formas culturales (Gimeno, 1991; Tadeu, 2001) y en nuestra investigación nos centramos en la concreción del curriculum en el libro de texto (Martínez-Bonafé, 2002). En este estudio nos ocupamos de los libros de texto para la enseñanza de la Música en Educación Primaria preocupándonos por la posibilidad de que como herramienta de uso del profesorado, de un modo no siempre consciente, se estén produciendo y reproduciendo determinados significados y estereotipos culturales.

El problema de la transmisión cultural en la educación no es nuevo. Basil Bernstein, uno de los principales referentes de la sociología de la educación contemporánea construye una teoría del código pedagógico para analizar el proceso de transmisión cultural que se opera en la escuela y su influencia en la conformación de la conciencia subjetiva (Bernstein, 1975, 1998). De los análisis sobre la reproducción ideológica en el curriculum se han ocupado diversos autores vinculados a las teorías críticas, postcríticas o postestructurales (Apple, 1986; Kemmis, 1993; Tadeu, 2001); sobre la ausencia de neutralidad (Popkewitz, 1998) y desde una perspectiva basada en los estudios culturales (Giroux, 1994; 2005), entre otros autores.

En nuestro caso, adscribiéndonos a estas corrientes de teoría e investigación educativa, nos preocupa el libro de texto como un dispositivo cultural regulador de las prácticas docentes y potente conformador de culturas, valores y esquemas mentales. Las revisiones de Martínez-Bonafé y Rodríguez-Rodríguez (2010) y de Braga y Belver (2016), así como investigaciones precedentes que se ocupan del análisis desde el género (Subirats, 1993; AA.VV. 2000; Blanco, 2008; López-Navajas, 2014), las identidades (Rodríguez-Rodríguez, Horsley y Knudsen, 2009; Beas, 2013), el eurocentrismo y la decolonización del saber (Calvo, 1989; Atienza y Van Dijk, 2010), el ecologismo (Ecologistas en acción, 2007) las culturas populares minorizadas (Torres, 2011), la diversidad cultural (Grupo Eleuterio Quintanilla, 1998), apoyan la oportunidad y conveniencia de centrar ahora la mirada en los textos escolares para la educación musical en la enseñanza primaria.

En esta materia curricular las investigaciones precedentes se ocupan fundamentalmente del modo en que, a través del libro de texto, se regula un determinado enfoque didáctico de la música. Tal es el caso de la Tesis Doctoral de Vicente-Nicolás (2010) que estudia las actividades de danza y movimiento que los libros de texto incorporan. También, en el libro «Música, Género y Educación» (Green, 2001) o en la revisión de Loizaga (2005) donde se muestran las aportaciones de los Estudios de Género en la Educación Musical. La investigación de Ocaña y Reyes (2018) se ocupa de la construcción de la identidad y el desarrollo social en las interacciones musicales que se producen a edades tempranas. Finalmente, las aportaciones realizadas por Díaz (2012) se ocupan de mostrar la relevancia de la investigación en este campo mostrando los avances producidos en los últimos años relacionados con la manera de organizar la enseñanza y el aprendizaje de la música.

2. Método

El método es un proceso, un espacio de construcción práctica, de elaboración concreta que mediante su desarrollo y aplicación da respuestas a las preguntas de investigación y facilita el cumplimiento de los objetivos de cada pesquisa. El método se escoge para dar respuestas, pero también para abrir las puertas a nuevos interrogantes. Enmarcamos este estudio dentro del paradigma sociocrítico de la educación, planteándose como una investigación cualitativa que sostiene un marcado carácter interpretativo dado que el objetivo principal es ir más allá del análisis de contenido, interpretando aquellos resultados obtenidos a partir del análisis del discurso, descubriendo así qué transmisión cultural proporcionan los libros de texto analizados.

Es una investigación holística con una mirada compleja dada la dificultad que conlleva averiguar qué cultura transmiten los libros de texto de educación musical analizados. No puede realizarse de manera ajena a cómo pensamos la sociedad pues es en ella en la que se desarrolla, construye, crece y se afianza. No podemos ignorar los intereses sociales y políticos, enmarcados en un contexto cultural concreto, que usan el espacio escolar y el libro de texto como agente de reproducción y consolidación de los mismos.

La preocupación por el análisis del discurso cultural es tributaria de los trabajos de Michel Foucault (1992, 2002) quien puso la mirada en las relaciones de saber-poder y en el modo en que los órdenes de la vida social quedan regulados por elaboraciones discursivas. Los textos, también los textos escolares, están mediados por elaboraciones discursivas que definen los límites sobre lo que es posible decir en un espacio/tiempo concreto. Desde los trabajos de Foucault y elaboraciones posteriores se asume que el discurso cumple una función ideológica que articula significados y promueve construcciones específicas de identidades, subjetividad y relaciones entre sujetos y grupos (Fairclough y Wodak, 2000).

2.1. Técnicas de investigación

Por el carácter de la investigación expuesto anteriormente, dos fueron las técnicas aplicadas y desarrolladas, la primera de ellas el análisis de contenido (Bardin 1991), etapa durante la cual se elaboraron diversas herramientas (tablas de vaciado) adaptadas exclusivamente a la pesquisa, y una vez obtenidos los resultados del análisis de contenido, pasamos a desarrollar la siguiente técnica, el análisis del discurso (Fairclough 2003; Van Dijk 2016), buscando, con esta última, ir más allá del mero vaciado de contenido, para descubrir qué discurso cultural se transmite con el uso de los libros de texto de educación musical.

El análisis de contenido es una técnica de investigación que trata de analizar en profundidad los contenidos de los diversos espacios de comunicación, escrita, oral y visual. Como apunta Krippendorff (1990, p.28). Como técnica de investigación, el análisis de contenidos comprende procedimientos especiales para el procesamiento de datos científicos. Al igual que todas las restantes técnicas de investigación, su finalidad consiste en proporcionar conocimientos, nuevas interlocuciones, una representación de los «hechos» y una guía práctica para la acción. Es una herramienta.

El proceso de desarrollo del análisis de contenido tuvo diferentes etapas. La primera de ellas fue la selección de la muestra, con tres fases diferenciadas: La realización de entrevistas con profesorado y alumnado de la Etapa de Educación Primaria alrededor de los materiales curriculares que usaban en sus clases. La consulta a personas expertas en Didáctica de la Música y maestros y maestras en activo. Y finalmente, la consulta de diferentes informes publicados por ANELE (Asociación Nacional de Editores de Libros y Material de Enseñanza). Además, tuvimos en consideración la variedad editorial dentro de la muestra, evitando que la procedencia de todas ellas fuera exclusivamente extranjera, española, o propia del mundo editorial valenciano. Con toda la información obtenida de la triangulación de estas tres fuentes, escogimos tres editoriales, Mc Graw Hill, SM, Tàndem y Bromera. El siguiente paso fue la selección de los libros a analizar dentro de la Etapa de Educación Primaria. Decidimos delimitar la muestra a tres cursos, primando la diversidad y buscando poder seguir el proceso evolutivo de los niños y las niñas mediante el acompañamiento que los libros de texto realizan. Así pues la muestra quedó configurada de la siguiente manera: análisis de los libros de texto de cuatro editoriales, una inglesa, una española y dos valenciana, de 1º, 3º y 5º de Educación Primaria.

Una vez obtenida la muestra la siguiente etapa supuso la elaboración de un sistema de codificación que nos permitiese organizar los datos cualitativos así como generar nuevos conceptos que nos facilitasen la revisión de la información obtenida en el proceso de la investigación (Coffey y Atkinson, 2005). Como consideran Miles y Hubberman (1994) para el investigador o la investigadora, codificar facilita la identificación de datos significativos y permite establecer el escenario idóneo para sacar conclusiones, entendiendo los códigos como «tags or levels to assigning units of meaning of the descriptive or inferential information compiling during a study» (Miles y Hubberman, 1994, p.56). Así, construimos dos categorías generales, Representaciones Culturales y Prácticas pedagógicas que, a su vez, fueron divididas en subcategorías (Tabla 1).

Tabla 1. Categorías y subcategorías identificadas. Fuente: Elaboración propia.

Categorías	Subcategorías
Representaciones Culturales	Género
	Mirada eurocéntrica
	Culturas y Tradiciones populares
	Relación con el entorno
Prácticas Pedagógicas	Selección y organización curricular
	Roles y funciones del profesorado
	Papel asignado al alumnado

A los efectos de este texto nos centramos exclusivamente en la primera parte relacionada con la transmisión cultural, desestimando la categoría «Prácticas Pedagógicas». Para poder proceder con el análisis del contenido y posterior análisis del discurso, el siguiente paso fue la elaboración de una serie de herramientas adaptadas a las necesidades concretas de esta investigación. Nos basamos en los trabajos realizados por Martínez-Bonafé y Rodríguez-Rodríguez (2010), Esplugues (2015) y Braga y Belver

(2016) a partir de los cuales realizamos nuestras propias herramientas, tablas de vaciado que nos permitieron seguir con el proceso analítico (Tabla 2).

Tabla 2. Ficha técnica y estructura general del libro / Representaciones culturales / Prácticas pedagógicas.
Fuente: Elaboración propia.

1. Ficha técnica y estructura general del libro		
Título		
Autoría		
Editorial		
Año de edición		
Etapas/cursos		
Volúmenes		
Estructurado en		
2. Representaciones culturales		
Género	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	
Mirada eurocéntrica	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	
Culturas y tradiciones populares	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	
Relación con el entorno	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	
3. Prácticas pedagógicas		
Selección y organización curricular	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	
Roles y funciones del profesorado	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	
Papel asignado al alumnado	Imágenes	
	Texto	
	Audiciones	

Una vez elaboradas las tablas de vaciado, iniciamos el proceso de extracción de información de los libros de texto. Como se puede observar, creamos tres tablas de vaciado para cada libro analizado, la primera con la información general del material, la segunda abarcando la primera categoría general (Representaciones Culturales) y sus subcategorías y la tercera para obtener la información referente a la segunda categoría general (Prácticas Pedagógicas) y las respectivas subcategorías. Estas fichas de vaciado, destinadas a obtener la información de las diferentes categorías y subcategorías están, a su vez, divididas en tres ítems, imágenes, texto y audiciones, los tres elementos que consideramos fundamentales analizar para obtener una información más completa de la cultura que estaban reproduciendo los libros de texto analizados.

Como ha quedado expuesto, el objetivo de nuestra investigación era ir más allá del puro análisis técnico del contenido, así que tras el vaciado de información consideramos, siguiendo las recomendaciones de los estudios basados en las teorías críticas y poscríticas de la educación, que era fundamental considerar las perspectivas de los estudios críticos del discurso e iniciar un proceso analítico para descubrir el discurso elaborado en los libros de texto analizados.

El análisis del discurso nos permite describir y explicar «cómo el discurso se ve involucrado en la (re)producción del abuso de poder, o en contra de dicha dominación, en la sociedad.» (Van Dijk, 2016. p.149). Entendemos el discurso como un espacio donde el lenguaje adquiere unas significaciones concretas y ejerce una función de control y regulación de la vida social y las relaciones entre poder y saber.

«En este marco, son centrales las consideraciones foucaultianas referidas a las reglas de producción del discurso, las cuales en toda sociedad están controladas, seleccionadas y redistribuidas por ciertos procedimientos que estructuran aquello que es posible de ser enunciado.» (Palacios, Hidalgo, Cornejo y Suárez, 2019, p.6).

El análisis del discurso busca, en este sentido, la creación de herramientas que permitan detectar y transformar aquellas formas de opresión que encontramos en nuestras sociedades relacionadas con la clase social, el género, la orientación sexual y otras formas de diversidad social, cultural y funcional. El texto escrito y el lenguaje no verbal (imágenes y audiciones) que encontramos en los libros de texto debe ser analizado teniendo en cuenta esta perspectiva, descubriendo las prácticas discursivas y el orden del discurso reproducido en los materiales que usamos día tras día en nuestras clases de educación musical. Norman Fairclough (2008) propone un marco analítico con un encuadre tridimensional, considera que «cada evento discursivo tiene tres dimensiones o facetas: 1. es un texto oral o escrito; 2. es una instancia de una práctica discursiva que implica la producción y la interpretación del texto; 3. es parte de una práctica social» (p.5). Tomando esta tridimensionalidad, vemos como los libros de texto, aunque son textos escritos para ser leídos y estudiados por el alumnado y el profesorado formando parte del desarrollo cotidiano del espacio escolar, conforman un discurso que supera las barreras de la escuela, generando significaciones que se introducen e instauran también en el entorno familiar.

El libro de texto es un dispositivo de regulación, control y reproducción cultural. Entendiendo la cultura como un espacio de lucha por la hegemonía del poder (Gramsci 1981), será imprescindible analizar qué discursos culturales se esconden detrás de este material curricular y por tanto, qué poder simbólico se ejerce con el uso de esta herramienta pedagógica. Así pues, una vez realizado el análisis de contenido, tomamos

cada categoría y subcategoría de análisis y, a partir de los citados referentes teóricos, elaboramos una batería de preguntas que aplicamos sobre el contenido extraído para indagar sobre el discurso reproducido en los libros de texto analizados.

Tabla 3. Categoría «Representaciones Culturales» y subcategorías «Género», «Culturas y tradiciones populares» y «Relación con el entorno». Fuente: Elaboración propia.

Representaciones Culturales		
Subcategoría	Batería de preguntas	Referentes teóricos
Género	¿Qué representaciones de género aparecen en los libros de texto? ¿Muestran una mirada sesgada, patriarcal y androcéntrica? ¿Sigue siendo la figura masculina el referente universal en el contenido textual, visual y auditivo? ¿Se explica el por qué de las presencias y las ausencias? ¿Los modelos tanto femeninos como masculinos reproducen estereotipos de género?	Green (2001), Loizaga (2005), Blanco (2008), López-Navajas (2014, 2015) Subirats (1993), Sendón de León (2002).
Culturas y tradiciones populares	¿Qué cultura o culturas se refuerzan con el uso del libro de texto? ¿Encontramos diversidad cultural en los libros de texto? ¿Qué trato se hace de estas? ¿Cómo se trabajan? ¿Qué relación tienen todas estas cuestiones con las planteadas anteriormente?	Gramsci (1981), Torres (1991), Giroux (1994, 2005), Arroyo (2012), Rodríguez-Rodríguez, Horsley, y Knudsen (2009), Hormigos y Martín (2004), Freire (1987)
Relación con el entorno	¿Qué relación del profesorado y el alumnado con el entorno promueve los libros de texto? ¿Aparecen representaciones de la tradición popular y el folklore valenciano? ¿Se promueven espacios de curiosidad e investigación generadores de raíces con el entorno cercano al alumnado? ¿Qué tipo de actividades se plantean sobre el trabajo con el entorno cultural del alumnado? ¿Qué canciones? ¿Qué audiciones?	Anaya (1985), Ecologistas en acción (2007), Oliveres (2007), Arroyo (2012), Polo y Pozzo (2011)

Tras realizar este proceso con cada una de las categorías y subcategorías generadas en el desarrollo de la investigación, era momento de trasladar estas cuestiones al texto, elaborando un análisis que nos permitiera definir qué cultura y qué idea de cultura, concretada en representaciones culturales y prácticas pedagógicas, transmitían y reproducían los libros de texto analizados.

3. Resultados

Organizamos la exposición de los resultados según las categorías y subcategorías presentadas en el bloque anterior. ¿Qué representaciones culturales concretadas en la perspectiva de género, la mirada eurocéntrica, la cultura popular y la relación con el entorno encontramos en los libros de texto analizados? Analizamos, en primer lugar la perspectiva de género retomando las cuestiones expuestas en las tablas

del apartado anterior. El primer punto que decidimos analizar fue el uso del lenguaje, así pudimos comprobar que todos los libros analizados, exceptuando los de la editorial McGraw Hill, usan el masculino genérico para referirse al conjunto de alumnado y profesorado, generando de esta manera una estructura lingüística sexista que se ve reforzada en ciertas ocasiones por las imágenes que le acompañan.

Las representaciones pictográficas que encontramos a lo largo de los diferentes ejemplares de cada editorial, dibujan una idea de hombre y mujer que, con aspectos tan sencillos como el vestuario, reproducen los estereotipos sexistas presentes en la sociedad actual. Esto también se ve reforzado en los diferentes espacios de representación de la cotidianidad que aparecen en algunos ejemplares, profesiones históricamente asociadas al sexo masculino, siguen siendo ejercidas por hombres y aquellas asociadas a las mujeres siguen siendo representadas por estas. Detengámonos brevemente en un ejemplo que encontramos en el análisis de uno de los libros de texto de la editorial SM. En este libro aparecen tres modelos de profesión relacionada con la música, la dirección musical, la composición musical y la profesión de músico instrumentista. Las tres profesiones son representadas por hombres, un director, un compositor y un instrumentista. Junto a estas imágenes aparece la de una mujer con aire embelesado por el acto de escuchar música, debajo de ella se puede leer la palabra melómana. La única representación femenina que encontramos en este espacio de asociación profesional a la música, no es en ninguno de los campos profesionales, la encontramos representada como una mera amante aficionada.

Son estas cuestiones, junto a otras como no encontrar ninguna mujer tocando el bombardino o el trombón de varas, los que nos han permitido observar tras un análisis exhaustivo, que los libros de texto son una herramienta reproductora y transmisora de unos estereotipos de género que responden a las ideas y las necesidades del sistema patriarcal que, como apunta Oliveres (2007), ejercen relaciones de poder que relegan a la mujer a ocupar posiciones subordinadas, generan una mirada sesgada donde la mujer no se encuentra representada, donde sus ausencias históricas en el desarrollo profesional musical no aparecen explicadas, y donde sus presencias que aparentemente empiezan a ser normalizadas, siguen siendo concretas y determinadas.

«Aunque se puede percibir cierta evolución en la construcción de los modelos masculinos y femeninos en los libros de texto escolares, los elementos sexistas y discriminatorios están aún muy presentes como para poder hablar de un paso efectivo por parte de las editoriales hacia un modelo educativo igualitario y no androcéntrico.» (Molines, 2016, p.180)

Hablemos ahora de la presencia, o no, de la mirada eurocéntrica sobre el conocimiento generado en los libros de texto analizados, en este caso, de educación musical. Partimos de la perspectiva postcolonial del currículum, aquella que como señala Tadeu (2001).

«Debería estar muy atenta a las formas aparentemente benignas de representación del Otro presentes en todos los currícula contemporáneos. En esas formas superficialmente vistas como multiculturales, el Otro es 'visitado' desde una perspectiva que se podría llamar 'perspectiva del turista' la cual estimula un enfoque superficial y 'voyeurístico' de las culturas ajenas.» (p. 161)

Como apunta Tadeu, entendemos la necesidad de decolonizar el currículum, de romper, ya no con el colonialismo instaurado por Colón con su llegada a las Américas,

sino con el colonialismo que todavía permanece después de más de quinientos años forjando relaciones de subordinación de un norte que no entiende ni contempla a un sur como un igual. Teniendo clara esta necesidad de decolonizar el currículum, veamos qué es aquello que hemos obtenido desde esta perspectiva tras el análisis de los libros de texto. Retomando la batería de preguntas elaboradas para el análisis discursivo de esta categoría, planteamos. ¿Puede ser que los libros de texto reproduzcan esta mirada eurocéntrica y voyeurística que apuntaba Tadeu? ¿O quizá estén ayudando en el proceso de decolonización curricular? Es interesante examinar qué trato cultural encontramos en los libros de texto analizados, observando si se plantea un enfoque multicultural desde la igualdad o desde el exotismo y la alienación cultural y si este trato es semejante en todas las culturas.

Centremos el análisis, en primer lugar, en las representaciones pictográficas. Pensemos un momento en la realidad social de nuestras aulas hoy en día, la gran riqueza cultural que encontramos entre cuatro paredes, ¿es esta la realidad que se ve reflejada en los materiales curriculares que usamos en nuestras clases? Tras observar este aspecto en todos los ejemplares analizados concluimos que, aún y notarse un esfuerzo por parte de las editoriales, por reproducir la multiculturalidad presente en nuestras aulas, la representación de personas no caucásicas sigue siendo mucho menor, profundizando un poco más, pudimos ver como hay una escasa representación de personas negras así como escasa o nula cuando se trata de personas con rasgos orientales. ¿Qué implica esta situación? ¿Qué presencias y qué ausencias están acompañando el aprendizaje de nuestro alumnado? Cuando un niño o una niña mira a su alrededor y encuentra a sus compañeras y compañeros reflejados en las páginas del libro de música, pero no se encuentra a ella misma en ningún lugar se genera una situación de desigualdad, de invisibilización, de relación de poder. Es ahí donde debemos plantearnos cómo pretendemos trabajar por una educación multicultural, igualitaria y justa cuando aquellos materiales que usamos nos muestran una sociedad que no es igualitaria.

Veamos, a continuación, si esta situación se ve reforzada en las audiciones propuestas por los distintos libros de texto. Centrando el análisis en este aspecto, pudimos observar cómo la mayoría de las audiciones, danzas y canciones expuestas en todos los ejemplares son de procedencia europea. Cabe destacar algunos ejemplos en los que la música es latina u oriental pero si observamos el compositor o compositora, vemos que es de procedencia europea. Sucede, por ejemplo, en un ejemplar de la editorial SM donde se expone un ejemplo de batukada y el compositor de esta es rumano, o en otro ejemplar que trabaja el Steel Band, un estilo de música nacida a Trinidad y Tobago, que en este caso es representada a partir de una pieza de Elton John. Observamos pues, que este trato que se hace de las distintas expresiones culturales del mundo compuestas y elaboradas por personas europeas, muestran cómo los libros de texto perpetúan la perspectiva colonialista que sitúa a Europa como centro de conocimiento, creación y saber. Donde tres de las cuatro editoriales analizadas no invitan a investigar sobre las culturas trabajadas en el aula, simplemente las analizan desde la «perspectiva del turista» (Tadeu, 2001).

Siguiendo con la organización en subcategorías, dentro de la categoría general Representaciones Culturales, iniciamos el análisis sobre las Culturas y Tradiciones Populares. Nos detuvimos a observar qué representación cultural encontrábamos en los libros de texto analizados, qué culturas eran reforzadas y cuáles no estaban presentes. En relación con las culturas y la tradición popular nos preguntamos si el trabajo sobre las mismas era continuo y en profundidad o si simplemente se trabajaba

de manera puntual y anecdótica. Es importante especificar que, como señala Arroyo (2012), entendemos la palabra cultura desde el plural, desde el conjunto de culturas, aquellas que han sido construidas por los sujetos en colectivo, «porque a afirmação da diversidade cultural questiona o monopólio da cultura única, dos valores únicos, dos sujeitos únicos legítimos de produção de cultura» (Arroyo, 2012, p. 111). La escuela como se ha descrito anteriormente, es un espacio de reproducción cultural, veamos pues qué culturas o cultura es perpetuada por los libros de texto.

Tras analizar qué culturas estaban representadas en los materiales, pudimos comprobar que todos ellos trabajan, mayoritariamente, las culturas europeas, de los indios americanos, orientales (sin especificar si China, Japonesa, Nepalesa, ...) e Israelí. Encontramos una excepción que trata de introducir otras culturas como la Marroquí, la Brasileña o Vasca. Esto nos muestra como la selección cultural es selecta y poco variada, siendo las culturas europeas las más representadas y ejemplificadas. Igual que en el análisis de la subcategoría anterior, este hecho se ve reforzado en el análisis de las audiciones proporcionadas por los libros de texto, donde la mayoría de ellas surgen de la historia de la música europea.

Por otro lado, pudimos observar que el trato que de ellas se hace en los libros de texto es superficial y de manera puntual, apoyando la idea del trabajo cultural desde la «perspectiva de turista» que apuntaba Tadeu (2001) anteriormente, y generando pequeñas nociones en el alumnado que no llega a profundizar en el reconocimiento de las diferencias culturales y la riqueza de cada una de ellas. Así, los libros de texto no ofrecen un espacio dedicado a la investigación etnológica por parte del alumnado, no despiertan el gusto por aprender y conocer diferentes culturas desde su historia y sus identidades. Esto nos llevó a concluir que la cultura que se transmite en los libros de texto analizados reproduce una hegemonía cultural que alimenta y es alimentada por el poder social, político y económico.

En cuanto a la relación con el entorno próximo del alumnado, nos cuestionamos qué relación promovían los libros de texto analizados entre el alumnado, el profesorado y su entorno y si la cultura popular y el folklore valenciano estaban presentes en el transcurso del temario. En primer lugar analizamos el entorno presente en el cual se desarrollan las unidades didácticas de cada libro de texto y pudimos comprobar que todas ellas, exceptuando un caso, ofrecen entornos que podemos entender cercanos al alumnado, así mismo es interesante detenerse en la siguiente reflexión. Uno de los ejemplares de la editorial SM, sitúa las unidades didácticas en los siguientes espacios, la ciudad, la granja en el campo, la escuela, la casa y la actuación de final de curso. Es un libro para niñas y niños de seis años, es importante analizar qué entendemos por entornos habituales de nuestro alumnado, ¿qué sucede con un niño o una niña de una escuela rural que a su temprana edad nunca o en muy pocas ocasiones ha visitado una ciudad pero esta pasa a ser la protagonista de su aprendizaje? Encontramos aquí otra situación de discriminación, de alienación del alumnado respecto a su entorno. Siguiendo con el análisis, es interesante observar la noción de campo o de casa que se les está presentando. Sabiendo que los libros de texto analizados van dirigidos a alumnado alicantino, castellonense y valenciano el concepto de campo que a sus seis años habrán podido desarrollar será de huerta, campos de naranjos y vegetación típica del área mediterránea, pero en ningún caso son estos paisajes los que se ven representados en las imágenes de los libros de texto. En cuanto a las casas debemos tener presente que no todas las realidades de nuestro alumnado son iguales, no todo el mundo tiene un hogar espacioso con una familia heteroparental, ¿qué sucede con el alumnado que tiene una familia monoparental u

homoparental, que vive en un piso muy pequeño con los abuelos, las tías y las primas? En definitiva, ¿qué idea e ideal de entorno se está transmitiendo al alumnado con este tipo de situaciones? Es muy importante considerar las realidades de las personas que están en nuestras aulas, ser conscientes de la diversidad y la importancia de la relación de nuestro alumnado con su entorno más cercano, con sus espacios de aprendizaje, crecimiento y desarrollo individual y en colectivo.

Siguiendo con el análisis, centrémonos ahora en la cultura popular valenciana. ¿Qué aspectos y de qué manera se trabaja? Cada editorial tiene un trato diferente sobre esta temática. La primera de ellas, SM, no muestra, en ninguno de los materiales analizados, ninguna referencia hacia el folklore y la cultura popular valenciana, hecho que supone un distanciamiento del alumnado en relación con su entorno cercano y la cultura y tradición popular de este. Un ejemplo muy claro lo encontramos en un espacio que dedican al trabajo y presentación de las bandas de música, como bien es sabido, Valencia es una tierra rica en músicos de banda, pues ni siquiera en este espacio la imagen corresponde a una banda de música cercana al alumnado, en cambio, esta es ejemplificada con una banda de música prototipo Estados Unidos. Por otro lado, sí que pudimos comprobar que todas las canciones elaboradas por la propia editorial usan el valenciano, lengua propia y cooficial del territorio valenciano, como lengua vehicular. Siguiendo con Tàndem, una editorial valenciana comprometida con la cultura y la lengua propia, pudimos observar cómo tampoco hacía referencia a ninguna danza, fiesta popular valenciana, instrumentos o conjuntos de nuestro entorno como el 9 d'Octubre, la fiesta de Moros i Cristians, las danzas de Les Pastorettes, el uso de instrumentos como dolçaines i tabals o el cant d'estil (entre otras). Por otro lado, sí que encontramos algunas canciones escritas en valenciano o adaptadas al entorno. La otra editorial valenciana analizada fue Bromera, en este caso sí que encontramos referencias explícitas al folklore valenciano, propuestas de danzas, exposición de los instrumentos tradicionales así como una presentación de banda de música que, a diferencia de la editorial SM, sí que se aproxima a la tradicional banda valenciana. Además muchas de las canciones propuestas para ser cantadas o tocadas en flauta nacen del repertorio popular valenciano.

Finalmente analizamos McGraw Hill. Esta editorial tiene una adaptación catalana que es usada en todo el territorio en el que se habla dicha lengua, así no encontramos una adaptación específica para el territorio valenciano. Por ello el análisis de la relación del entorno con el alumnado se hizo teniendo en cuenta este aspecto. Así pudimos comprobar que esta editorial es la que ofrece más muestras de arraigo con el entorno del alumnado. Por un lado elabora un cancionero que incluye una gran diversidad de canciones populares, muchas de ellas catalanas, valencianas y baleares. Proponen la asociación musical con la cultura popular y la celebración de fiestas populares. Además, se exponen ejemplos de compositores catalanes como referentes de audiciones así como que se explican diversos aspectos musicales a partir de la ejemplificación con situaciones cercanas al alumnado, por ejemplo con el concepto de cantata, que se explica a partir de un evento anual de gran envergadura que tiene lugar en la ciudad de Barcelona.

En definitiva, pudimos comprobar que aún y encontrando una editorial que genera conexiones constantes y directas con la cultura popular y el entorno cercano de los niños y las niñas, son muy ocasionales y superficiales estas conexiones, mostrando un descuido y cierto desplazamiento por aquel entorno cercano y aquellas culturas minorizadas que comparten espacio con las hegemónicas. Cerramos aquí la exposición de los resultados de nuestro análisis en torno de las Representaciones Culturales.

4. Conclusiones

Desde los primeros apuntes sobre la reproducción ideológica en el texto escolar, iniciados por Apple (1986; 1996) nos venimos ocupando de los problemas de la transmisión cultural en el currículum y sus concreciones en el material que lo desarrolla. Este hecho lleva siendo el núcleo de estudio de diversos investigadores e investigadoras en las últimas décadas (Rodríguez-Rodríguez, Martínez-Bonafé y Braga, 2016). Como se ha podido comprobar en esta investigación, los libros de texto analizados siguen estando faltos de actualización, y como apuntan Blanco (2000) y López-Navajas (2015) es imprescindible que estos sean revisados para no seguir perpetuando y reproduciendo la cultura androcéntrica actual que sigue bebiendo de los restos del colonialismo (Quijano, 2014) y que debe tomar otras perspectivas como las propuestas por Hemsy de Gainza (2010) o Holguín (2017) quién considera que «el renovar los cánones de la enseñanza de la teoría y el análisis musical requiere una larga reflexión. [...] Esta perspectiva admitirá pensar nuestros contenidos, materiales y discursos vinculando el pasado y el presente para ser y estar» (p.154). Será fundamental, pues, intervenir en los espacios de formación del profesorado, tomando conciencia sobre qué y cómo usamos los libros de texto que están presentes día tras día en nuestras aulas, estudiando y entendiendo qué es aquello que estamos reproduciendo y transmitiendo con el uso determinado de estas herramientas pedagógicas y, a partir de este ser conscientes, crear nuevos espacios de diálogo, discusión y construcción de un saber que parta de aquello que queremos cambiar, del interés por educar sujetos libres, críticos y democráticos. Es imprescindible contar con la formación de sus docentes, quienes deben ayudarlos a configurar sus propios materiales pedagógicos, didácticos y lúdicos, tomando como materia prima el entorno y los saberes que allí se encuentran, interactuando con otras sociedades y culturas y adaptando de ellas lo que les sirva para el mejoramiento de su aprender (Ortiz, 2017).

Esta investigación reconoce unas limitaciones propias de una investigación cualitativa, con una muestra austera, pero nos permite profundizar en el objeto de estudio, la transmisión cultural, analizando la complejidad discursiva que esconden los materiales curriculares. Abrimos, de esta manera, las puertas a seguir indagando en este campo de investigación, a reforzar el debate sobre el currículum de música y sus múltiples concreciones en su diseño y desarrollo. La música en la escuela debe vivirse como un espacio de reconocimientos, un espacio de crecimiento, de encuentro, de reconocimiento como sujeto individual dentro de un colectivo. Con la música creamos nuestras identidades, las forjamos, nos pensamos diferentes. Superemos el didactismo monocorde del texto escolar y abramos la discusión teórica sobre el análisis y las alternativas posibles.

5. Referencias

- Anaya, G. (1985). *Sobre el medio y el entorno*. Jornades d'estudi del Medi. Valencia: ICE.
- Apple, M. W. (1986). *Ideología y currículum*. Madrid: Morata.
- Apple, M. W. (1989). *Maestros y textos: una economía política de relaciones de clase y sexo en educación*. Barcelona: Paidós.
- Apple, M. W. (1996). *Política, cultura y educación*. Madrid: Morata.
- Atienza, E y Van Dijk, T. (2010). Identidad social e ideología en libros de texto españoles de Ciencias Sociales. *Revista de Educación*, 353. Septiembre-Diciembre, pp. 67-106.
- Arroyo, M. (2012). *Outros sujeitos, outras Pedagogias*. Rio de Janeiro: Editora Vozes Ltda.

- Bardin, L. (1991). *Análisis de contenido*. Madrid: AKAL.
- Beas, M. (Ed.). (2013). *Ciudadanías e identidades en los manuales escolares (1970- 2012)*. Sevilla: Díada Editora y Junta de Andalucía.
- Bernstein, B. (1975). *Class, Codes and Control, Volume 3: Towards a Theory of Educational Transmissions*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Bernstein, B. (1998). *Pedagogía, control simbólico e identidad*. Madrid: Morata.
- Bhabha, H.K. (2006). Cultural Diversity and Cultural Differences. En B. Ashcroft, G. Griffiths y H. Tiffin. (Ed.) *The Post-Colonial Studies Reader* (pp. 155–157). New York: Routledge.
- Blanco, N. (2000). *El sexismo en los materiales educativos de la ESO*. Sevilla: Instituto Andaluz de la Mujer.
- Blanco, N. (2008). Los saberes de las mujeres y la transmisión cultural en los materiales curriculares. *Investigación en la escuela*, 65, 11-22.
- Braga, G. y Belver, J. L. (2016). El análisis de libros de texto: una estrategia metodológica en la formación de los profesionales de la educación. *Revista Complutense de Educación*, 27 (1), 199-218.
- Calvo T. (1989). *Los racistas son los otros. Gitanos, minorías y derechos humanos en los textos escolares*. Madrid: Editorial Popular.
- Coffey, A. i Atkinson, P. (2005). *Encontrar el sentido a los datos cualitativos: estrategias complementarias de investigación*. Universidad de Alicante: Servicio de Publicaciones.
- Díaz, M. (2012). Educación Musical: Investigamos, luego avanzamos. *Revista electrónica d'Investigació i Innovació Educativa i Socioeducativa*, 3(2), 67-76. Recuperado en: http://www.in.uib.cat/pags/volumenes/vol_3_num2/revista/03_Diaz_Gomez.pdf
- Ecologistas en acción. (2007). *Educación y Ecología. El currículum oculto antiecológico de los libros de texto*. Madrid: Editorial Popular.
- Esplugues, M. (2015). *El currículum de la educación para el desarrollo en los materiales didácticos editados por las ONGS* (Tesis Doctoral). Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació Universitat de València, València.
- Fairclough, N. (2003). *Analysing discourse. Textual analysis for social research*. Londres: Routledge.
- Fairclough, N. (2008). El análisis crítico del discurso y la mercantilización del discurso público: Las universidades. *Discurso & Sociedad*, 2(1), 170-185.
- Fairclough, N. y Wodak, R. (2000). Análisis crítico del discurso. En T. A. Van Dijk (Ed.) *El discurso como interacción social* (387-404). Barcelona: Gedisa
- Foucault, M. (1971; 1979). citado en T. A. Van Dijk, (2000b). *El discurso como interacción social. Estudios sobre el discurso II. Una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.
- Foucault, M. (1977). *Vigilar y Castigar. Nacimiento de la prisión*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Foucault, M. (1992). *El orden del discurso*. Buenos Aires: Tusquets edit.
- Foucault, M. (2002). *La arqueología del saber*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Freire, P. (1987). *Pedagogia do oprimido*. Rio de Janeiro: Paz e Terra.
- Jimeno, J. (1991). *El currículum: una reflexión sobre la práctica*. Madrid: Morata.
- Giroux, H. (1994). Living dangerously: identity politics and the new cultural racism. En H. Giroux y P. McLaren. (Eds.). *Between Borders: Pedagogy and the Politics of Cultural Studies*, (pp.29-55). Nueva York, United States: Routledge.
- Giroux, H. (2005). *Estudios culturales, pedagogía crítica y democracia radical*. Madrid: Editorial Popular.
- Gramsci, A. (1981). *Cuadernos de la cárcel. Vol.1*. México: Ediciones Era S.A.
- Green, L. (2001). *Música, género y educación*. Madrid: Morata
- Hemsey de Gainza, V. (2010). Temas y problemas de la educación musical en la actualidad. *Aula*, 16, 33-48.

- Holguín, P. (2017). La música desde el Punto Cero. La colonialidad de la teoría y el análisis musical en la universidad. *Revista Internacional de Educación Musical*, 5, 149 - 155.
- Hormigos, J. y Martín, A. (2004). La construcción de la identidad juvenil a través de la música. *Revista Española de Sociología*, 4, 259-270.
- Huberman, A. M., y Miles, M. B. (1994). Data management and analysis methods. En N. K. Denzin y Y. S. Lincoln (Eds.), *Handbook of qualitative research* (pp. 428-444). Thousand Oaks, CA, US: Sage Publications, Inc.
- IOP Encuestas, S.A., & Instituto de la Mujer (2000). *La transmisión de los modelos femenino y masculino en los libros de la enseñanza obligatoria*. Madrid: Instituto de la Mujer, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Kemmis, S. (1993). *El currículum: Más allá de una teoría de la reproducción*. Madrid: Morata.
- Krippendorff, K. (1990). *Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica*. Barcelona: Paidós.
- Loizaga, M. (2005). Los Estudios de Género en la Educación Musical. Revisión crítica. *Musiker: cuadernos de música*, 14, 159-172.
- López, A. (2007). Libros de texto y profesionalidad docente. *Avances en la supervisión educativa: Revista de la Asociación de Inspectores de Educación de España*, 6, 1-13.
- López-Navajas, A. (2014). Análisis de la ausencia de las mujeres en los manuales de la E.S.O: una genealogía de conocimiento ocultada. *Revista de Educación*, 363, 282-308.
- López-Navajas, A. (2015). *Las mujeres que nos faltan. Análisis de la ausencia de las mujeres en los manuales escolares* (Tesis doctoral). Universitat de València, València.
- Martínez-Bonafé, J. (2002). *Políticas del libro de texto escolar*. Madrid: Morata.
- Martínez-Bonafé, J. (2008). Los libros de texto como práctica discursiva. *Revista de la Asociación de Sociología de la Educación (RASE)*, 1, 62-73.
- Martínez-Bonafé, J. y Rodríguez-Rodríguez, J. (2010). El currículum y el libro de texto. Una dialéctica siempre abierta. En J. Gimeno (Ed.), *Saberes e incertidumbres sobre el currículum* (pp. 246-268). Madrid: Morata.
- Miles, M. B y Huberman, A. M. (1994). *Qualitative data analysis: an expanded sourcebook*. Thousand Oaks, California: Sage Publications, Inc.
- Molinez, S. (2016). *La coeducación en un centro educativo: análisis del patio escolar* (Tesis doctoral). Universitat de València, València.
- Ocaña, A. y Reyes, M. L. (2018). Ecología del aprendizaje musical: interacciones culturales e institucionales. En J. B. Martínez y E. Fernández (Eds.) *Ecologías del aprendizaje: educación expandida en contextos múltiples* (pp. 171-188). Madrid: Morata.
- Oliveres, I. (2007). La cançó tradicional a les escoles de primària: la imatge de la dona. Anàlisi del repertori Cançons populars i tradicionals a l'escola, del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya. *Revista d'etnologia de Catalunya*, 31, 125-126.
- Ortiz, A. (2017). *Decolonizar la Educación. Pedagogía, Currículo y Didáctica decoloniales*. Editorial Académica Española.
- Popkewitz, T. S. (1998). *Struggling for the soul: The politics of education and the construction of the teacher*. Nueva York: Teachers College Press.
- Palacios, D., Hidalgo, F., Cornejo, C., y Suárez, N. (2019). Análisis Político de Discurso: Herramientas conceptuales y analíticas para el estudio crítico de políticas educativas en tiempos de reforma global. *Archivos Analíticos de Políticas Educativas*, 27(47). doi: 10.14507/epaa.27.4269
- Polo, M.P. y Pozzo, M.I. (2011). La música popular tradicional en el currículum escolar: ¿un aporte a la formación del «ser nacional» o a la educación para la democracia? *Contextos Educativos*, 14, 191-202.
- Quijano, A. (2000). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En E. Lander (Ed.), *La colonialidad del saber, Eurocentrismo y Ciencias Sociales* (pp.

- 201-246). Buenos Aires, Argentina: CLACSO- UNESCO.
- Quijano, A. (2014). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En A. Quijano, *Cuestiones y horizontes : de la dependencia histórico-estructural a la colonialidad/descolonialidad del poder*. (pp. 777 - 832). Buenos Aires: CLACSO.
- Quintanilla, G. E., y Josefina, A. (1998). *Libros de texto y diversidad cultural*. Madrid: Talasa Ediciones.
- Rodríguez-Rodríguez, J., Horsley, M. y Knudsen, S. (Eds.). (2009). *Local, national and transnational identities in textbooks and educational media. 10TH International Conference on textbooks and educational Media*. Santiago, Spain: Wendy Ward and IARTEM. Recuperado de <http://iartemblog.wordpress.com/publications/>
- Rodríguez-Rodríguez, J. y Martínez-Bonafé, J. (2016). Libros de Texto y Control del Currículum en el contexto de la sociedad digital. *Cad. Cedes*, 36(100), 319-336.
- Rodríguez-Rodríguez, J., Martínez-Bonafé, J., y Braga, T. (2016). Ni la defensa ingenua ni la denuncia vacía: Contribuciones para el análisis de las relaciones entre los libros de texto impreso y digitales. *Profesorado, revista de currículum y formación del profesorado* 20(1), 3-8.
- Sendón de León, V. (2002). *Marcar las diferencias. Discursos feministas ante un nuevo siglo*. Barcelona: Icaria, Más Madera.
- Subirats, M. (Coord.). (1993). *El sexismo en los libros de texto: análisis y propuesta de un sistema de indicadores*. Madrid: Ministerio de Asuntos Sociales-Instituto de la Mujer.
- Tadeu, T. (2001). *Espacios de identidad: nuevas visiones sobre el currículum*. Barcelona: Octaedro.
- Torres, J. (1991). La reproducción cultural y la cultura en los textos escolares. En J, Torres (Eds.), *El currículum oculto* (pp. 98-112). Madrid: Morata.
- Torres, J. (2011). *La justicia curricular: el caballo de Troya de la cultura escolar*. Madrid: Morata
- Van Dijk, T. (Ed.). (2007). *Racismo y discurso en América Latina*. Barcelona: Gedisa.
- Van Dijk, T. (2016). Estudios críticos del discurso: Un enfoque sociocognitivo. *Discurso & Sociedad*, 10, 137 – 162.
- Vicente-Nicolás, G. (2010). *Movimiento y danza en Educación Musical. Un análisis de los libros de texto de Educación Primaria* (Tesis Doctoral). Universidad de Murcia, Murcia.

